

كيف تجري اختبار البراز؟

اتبع هذه التعليمات خطوة بخطوة.

انتبه: استخدم الاختبار قبل تاريخ الانتهاء بواسطة أنبوب الجمع : (2022/04)

- احفظ اختبار البراز في درجة حرارة الغرفة حتى تستخدمه .
- أرسل المغلف الفقاعي مع عيناتك في أسرع وقت ممكن .
- لا ترسل عينتك يوم الجمعة، أو اليوم الذي يسبق يوم العطلة الرسمية، حتى لا تستغرق وقتًا طويلًا في صندوق البريد .
- أجل مشاركتك إذا كانت درجة الحرارة أعلى من 25 درجة مئوية .
- ضع اختبار البراز في مكان واضح في التواليت، لكي لا تنساه !

الخطوة 1: افتح المغلف الفقاعي،

- وأفرغ منه المحتويات :
- حقيبة شفافة مع اختبار البراز، وورقة الامتصاص (قماش أبيض مستطيل)
- ورقة الجمع (ورقة بيضاء لجمع البراز)



الخطوة 6: ضع أنبوب الجمع في الحقيبة

- مع القماش الأبيض .
- تُغلق الحقيبة .
- خالص ورقة الجمع، وأسقطها في التواليت .
- دع الورقة تذوب في الماء .
- اغسل ورقة الجمع مع برازك .



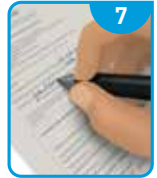
الخطوة 2: اذهب إلى التواليت .

- تبول واشطف الماء .
- اتبع التعليمات الواردة في ورقة الجمع، وأرفقها بمقعد التواليت .
- انتبه: لا يجب أن تتلامس الورقة مع الماء، أو البول .



الخطوة 7: يرجى إكمال نموذج

- المشاركة .
- تحقق من تفاصيل مشاركتك العامة .
- صحح، إذا لزم الأمر .
- انتبه: لن تتلق أي نتيجة إذا لم تقم
- بإكمال نموذج المشاركة بشكل صحيح !



الخطوة 3: تحتفظ ورقة الجمع ببرازك

- في المنتصف .
- قم بإخراج أنبوب الجمع من الحقيبة .
- أترك القماش الأبيض .
- أدر الرأس الأخضر (افتح هنا)، وافتح أنبوب الجمع .



الخطوة 8: ضع الحقيبة، ونموذج

- المشاركة سويًا في المغلف الفقاعي .
- على هذا المغلف مذكور عنوان المختبر .



الخطوة 4: يوجد عند الرأس الأخضر

- قضيب بطرف مضلع .
- أثقب برازك في أربعة أماكن مختلفة
- يازم فقط قطعة صغيرة جدًا من البراز
- في الطرف المضلع .



الخطوة 9: أرسله في أقرب وقت

- ممكن .
- ليست هناك حاجة لخطمه .
- ألا يمكنك إرسال اختبار البراز على الفور؟
- احفظه في الثلاجة لمدة (14) بحد
- أقصى .



الخطوة 5: أدرج الرأس الأخضر مع

- القضيب في أنبوب الجمع، ثم أحكمه
- جيدًا .
- انتبه: لا تكتب أي شيء في أنبوب
- الجمع .



لمشاهدة الفيديو، يرجى الضغط
على الرابط أدناه :

[bevolkingsonderzoek.be/
hoe-moet-ik-de-afnameset-
gebruiken](https://bevolkingsonderzoek.be/hoe-moet-ik-de-afnameset-gebruiken).



ماذا يحدث لهيئتي؟

يقوم المعمل باختبار عينة برازك لفحص الدم. ستلقى أنت وطبيبك العام النتيجة خلال (14) يوماً. ستحصل دائماً على نتيجة، حتى عندما يكون كل شئ على ما يرام.



BEVOLKINGS
ONDERZOEK
DIKKEDARM
KANKER

1156103-1/0/02 2013/10/24

NL FR D
REF 1156103 : المرجع
FOB Gold® Tube Screen
FOB Gold® شاشة أنبوب

CE IVD Niet hergebruiken – Ne pas réutiliser –
Nicht wiederverwenden – لا تدرج الاستخدام

NL - ALGEMENE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

1. Volg de gebruiksaanwijzing stap voor stap.
2. Houd het buisje buiten bereik van kinderen.
3. De vloeistof in het buisje mag niet worden ingenomen en mag niet in contact komen met de ogen of slijmvliezen. Het buisje is specifiek ontworpen om vloeistoflekage te voorkomen. Mocht er toch sprake zijn van contact, neem dan direct telefonisch contact op met een arts.
4. Voer de afname direct na het produceren van de ontlasting uit.
5. Breng het buisje of enig ander onderdeel van het buisje niet in de anus.
6. Voer geen afname van de ontlasting uit in geval van diarree, bloeding uit het rectum (bijv. aambeien of andere oorzaken), tijdens de menstruatie of wanneer de ontlasting in contact met urine is geweest.
7. Gebruik het hulpmiddel slechts eenmaal.
8. Open de kleurloze dop niet en probeer deze ook niet te openen.

BEDOELD GEBRUIK De FOB Gold® Tube Screen bestaat uit een plastic tube die gebruikt kan worden voor het verzamelen, door zowel professionele als niet-professionele personen, en bewaren van humane ontlasting. Na het verzamelen van de feces, moet de tube worden teruggestuurd naar een professionele laboratorium voor de bepaling van menselijke hemoglobine in ontlastingsmonsters.

COLLECTIE TUBE Elke verzameltube bevat 1,7 ml extractie-oplossing. Samenstelling en concentratie van actieve componenten in de extractieoplossing zijn: runderserumalbumine (BSA) 0,5%, EDTA-Na2 0,01%, natriumazide <0,1% en stabilisatoren.

VOORZORGSMAATREGELEN AFVALBEHEER

Reagentia en monsters moeten worden afgevoerd in overeenstemming met lokale regelgeving.

NL Collectie Tube voor de bepaling van humaan hemoglobine in fecesmonsters - occult bloed FOB - met de FOB Gold®-methoden
F Tube de prélèvement pour la détermination de l'hémoglobine humaine dans les échantillons fécaux - sang occulte FOB - avec les méthodes FOB Gold®

A أنبوب الجمع لتحديد الهيموغلوبين البشري في عينات البراز - الدم الخفي في البراز الذهبية *

AVERTISSEMENT ET PRECAUTIONS D'USAGE

1. Suivez ce guide d'utilisation étape par étape.
2. Conservez le tube hors de portée des enfants.
3. Le liquide présent dans le tube ne peut pas être ingéré ni entrer en contact avec les yeux ou les muqueuses.
Le tube a été spécialement conçu pour prévenir les fuites de liquide.
En cas de contact, appelez immédiatement un médecin.
4. Effectuez le prélèvement directement après la production des selles.
5. N'insérez pas le tube ou toute autre partie du tube dans l'anus.
6. N'évacuez pas les selles en cas de diarrhée, de saignement rectal (par exemple, hémorroïdes et/ou autres causes), pendant les menstruations ou lorsque les selles ont été en contact avec l'urine.
7. N'utilisez le dispositif qu'une seule fois.
8. N'ouvrez pas et n'essayez pas d'ouvrir le bouchon incolore.

UTILISATION RECOMMANDÉE Le FOB Gold® Tube Screen est constitué d'un tube en plastique qui peut être utilisé pour le prélèvement, par des professionnels ou non, et le stockage des selles humaines. Après le prélèvement des selles, le tube doit être renvoyé à un laboratoire professionnel pour la détermination de l'hémoglobine humaine dans les échantillons de selles.

TUBE DE PRÉLÈVEMENT Chaque tube de prélèvement contient 1,7 ml de solution d'extraction. Composition et concentration des composants actifs dans la solution d'extraction : Albumine de sérum bovin (BSA) 0,5 %, EDTA-Na₂ 0,01 %, azoture de sodium <0,1 % et agents stabilisants

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION EN MATIÈRE DE GESTION DES DÉCHETS Les réactifs et échantillons doivent être éliminés conformément aux réglementations en vigueur.

التعليمات والتحذيرات العامة

1. اتبع التعليمات خطوة بخطوة.
2. احفظ الأنبوب بعيداً عن متناول الأطفال.
3. لا يجب ابتلاع السائل في الأنبوب، أو تلامسه مع العينين، أو الأغشية المخاطية.
4. خصصت الأنبوب بالتحديد لمنع تسرب السائل. إذا كان هناك أي تلامس، يرجى الاتصال هاتفياً بطبيبك على الفور.
5. قد يراحم الجمع على الفور بعد إخراج البراز.
6. لا تدخّل الأنبوب، أو أي جزء آخر من الأنبوب في فتحة الشرج.
7. لا تدجم البراز في حالة وجود أسهال، أو نزيف من الشرج على سبيل المثال: البواسير، و/أو حالات أخرى، أثناء الحيض، أو عندما تلامس البراز البول.
8. استخدم الأداة مرة واحدة فقط.
9. لا تفتح أو تحاول فتح الرأس عديم اللون.

الاستخدام

من أنبوب للاستيكي يمكن FOB GOLD® تتكون شاشة أنبوب استخدامه للجمع من قبل أشخاص مهنيين أو غير مهنيين، وتخصيز البراز الأدمي.

يعد جمع البراز، يجب إعادة الأنبوب إلى مختبر مهني لتحديد الهيموغلوبين البشري في عينات البراز.

أنبوب الجمع

يتوي كل أنبوب جمع على 1,7 مل من محلول استخلاص. تكوين، وتركيز المكونات النشطة في محلول الاستخلاص : أنبوبين مصل البقر (0.5% BSA) 0.01 % EDTA-Na₂ أزيد الصوديوم > 0.1% ومثبتات.

إجراءات إدارة المخلفات

يجب التخلص من الكواشف والعينات بموجب اللوائح المحلية.



كleurloze dop
Bouchon incolore
رأس عديم اللون

Groene draaidop
Bouchon à vis vert
رأس ملوّف أخضر

المرجع / BIBLIOGRAFIE / BIBLIOGRAPHIE

1. M. Nagata, T. Tanaka: Journal of Immunological Methods, 153, 185-192, 1992
2. Review criteria for Assessment of Qualitative Fecal Occult Blood In Vitro Diagnostics Devices. FDA; Guidance for Industry and FDA Staff. August 8th 2007

FOB Gold® is a trademark in various jurisdictions, which is exclusively licensed to SENTINEL CH. SpA.

Synsax Belgium N.V. Park Rozendal, Building A, Terhulpssteenweg 6a, 1560 Hoeilaart
Belgium Phone +32 2 7697474 - Fax +32 2 7697499 - info@synsax.be - www.synsax.be

Sentinel CH. SpA Via Robert Koch 2, 20152 Milan, Italy www.sentinel diagnostics.com

SENTINEL
DIAGNOSTICS